

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА

КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ МОДУЛЬ 2**

Направление и направленность (профиль)

43.03.02 Туризм. Туризм

Год набора на ОПОП  
2018

Форма обучения  
заочная

Владивосток 2020

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Иностранный язык второй модуль 2» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению(ям) подготовки 43.03.02 Туризм (утв. приказом Минобрнауки России от 14.12.2015г. №1463) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 05.04.2017 г. N301).

Составитель(и):

*Гнезdechko O.H., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Oksana.Gnezdechko@vvsu.ru*

*Радаев П.Е., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Petr.Radaev2020@vvsu.ru*

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 28.04.2020 , протокол № 9

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Гнезdechko O.H.

<b>ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ</b>	
Сертификат	1575460209
Номер транзакции	0000000004655D7
Владелец	Гнезdechko O.H.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

Гомилевская Г.А.

<b>ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ</b>	
Сертификат	Galina_1575480626
Номер транзакции	00000000046608C
Владелец	Гомилевская Г.А.

## 1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык второй модуль2» являются приобретение начального уровня владения иностранным языком, и овладение студентами начальным уровнем коммуникативной компетенции.

Задачи освоения дисциплины:

1. пополнение активного вокабуляра;
2. развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
3. развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
4. развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
5. развитие навыков письма.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине являются знания, умения, навыки, соотнесенные с компетенциями, которые формирует дисциплина, и обеспечивающие достижение планируемых результатов по образовательной программе в целом. Перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины (модуля), приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код компетенции	Формулировка компетенции	Планируемые результаты обучения	
43.03.02 «Туризм» (Б-ТУ)	ОК-3	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знания:	знать лексику и грамматику, в объёме, необходимом для коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
			Умения:	осуществлять общение на иностранном языке в устной и письменной формах для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
			Навыки:	владеть фонетикой, лексикой и грамматикой иностранного языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и отвлечённого характера, делать монологическое высказывание по изучаемым темам

## 3. Место дисциплины (модуля) в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык второй модуль 2» входит в базовую (обязательную) часть Блока 1 («Дисциплины (модули)» программы бакалавриата в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Изучение иностранного языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

**Требования к входным знаниям:** студент должен владеть иностранным языком в пределах программы дисциплины «Иностранный язык модуль 1»

Входными требованиями, необходимыми для освоения дисциплины, является наличие у обучающихся компетенций, сформированных при изучении дисциплин и/или прохождении практик «Иностранный язык второй модуль 1». На данную дисциплину опираются «Иностранный язык второй модуль 3», «Иностранный язык второй модуль 4», «Иностранный язык второй модуль 5».

#### 4. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо-емкость	Объем контактной работы (час)					СРС	Форма аттес-тации	
				(З.Е.)	Всего	Аудиторная			Внеауди-торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА			КСР
43.03.02 Туризм	ЗФО	Бл1.Б	3	3	17	0	0	16	1	0	91	3

#### 5. Структура и содержание дисциплины (модуля)

##### 5.1 Структура дисциплины (модуля) для ЗФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ЗФО

№	Название темы	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
		Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	Выходной день	0	0	4	23	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
2	Моя семья	0	0	4	23	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
3	Покупки в магазине	0	0	4	23	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
4	Планы на день	0	0	4	22	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
<b>Итого по таблице</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>91</b>	

## 5.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ЗФО

### *Тема 1 Выходной день.*

Содержание темы: Дательно-местный падеж «**■ ■**». Отрицательная конструкция с частицей «**■**». Окончания глаголов/прилагательных на **■ ■**. Суффиксы прошедшего времени «**□/□**».

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 2 Моя семья.*

Содержание темы: Исконно корейские числительные для обозначение возраста. Выделительная частица **■/■** в противопоставлении. Частица вежливости «**(■)■**». Окончания глаголов/прилагательных на **■** «**≡**». Ограничительная частица «**□**».

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 3 Покупки в магазине.*

Содержание темы: **■ ■ ■ ■ ■** Корейские счетные слова. Употребление послелогов **■ □ □**. Сравнительная частица **□ □**. Конструкция отрицания.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 4 Планы на день.*

Содержание темы: **■ ■** Конструкция **■/■ ■ ■ ■ ■** Конструкция цели действия **■ ■** Счетные слова. Корейские счетные комплексы. Употребление китайских числительных.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

## 6. Методические указания по организации изучения дисциплины (модуля)

Изучение темы необходимо начать с ознакомления и освоения лексического материала. Сначала необходимо повторить слова, введённые на занятии преподавателем.

Далее студенту предлагается работать с учебником для запоминания слов и выражений сначала с преподавателем, а затем в режиме самостоятельной работы, выполняя упражнения из учебника. На каждом занятии студент получает задание на закрепление материала, пройденного на лабораторном занятии. Студент обязан прослушать аудиоматериалы предлагаемые на электронных носителях. Дальнейшее овладение лексикой происходит в процессе работы с текстами для чтения, материалами для аудирования, в дискуссиях по вопросам изучаемых тем.

В качестве самостоятельной работы предполагается подготовка коротких сообщений, поиск информации в сети Интернет, групповая работа над ситуационными проектами по темам профессионального характера. По завершении каждой темы студенты выполняют задания по чтению текста с извлечением полной информации в форме письменного перевода.

В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости студентов студенты получают баллы на каждом занятии за посещаемость, за работу на занятии и за выполнение домашних заданий, контрольных работ, тестов.

При выполнении лабораторных работ студенты могут использовать "Методические рекомендации к выполнению лабораторных работ по иностранным языкам".

### **Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.**

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

## **7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **8.1 Основная литература**

1. Васильев А.А., Гурьева А.А. Как правильно общаться по-корейски: язык социального статуса в Корее : Учебное пособие [Электронный ресурс] : Санкт-Петербургский государственный университет , 2017 - 120 - Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/document?id=333226>

## **8.2    Дополнительная литература**

1.    Корейский язык. Чтение художественного текста [Электронный ресурс] , 2019 - 97  
- Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/676638>

## **8.3                Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):**

1.    Онлайн словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>
2.    П.Е. Радаев. Электронный учебно-методический комплекс: Иностранный язык второй модуль 2 (ЭУМКД), Е19948. <https://edu.vvsu.ru/course/view.php?id=574>
3.    Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ <http://gramota.ru/>
4.    Электронная библиотечная система «РУКОНТ» - Режим доступа:  
<https://lib.rucont.ru/>
5.    Электронная библиотечная система ZNANIUM.COM - Режим доступа:  
<https://znanium.com/>
6.    Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим  
доступа: <http://oaji.net/>
7.    Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных  
профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
8.    Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа:  
<http://www.consultant.ru/>

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)**

### Основное оборудование:

- Доска аудиторная ДА-8МЦ
- Интерактивный монитор Qomo QIT600
- Колонки Microlab 2.0 SOLO4C
- Мультимедийный комплект №1: проектор NEC M271X, потолочное крепление  
Wize, клеммный модуль Kramer WX-1N, коннектор Kramer VGA, экран Lumien Eco Picture
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

### Программное обеспечение:

- ABBYY Lingvo 12 Multi-languages
- Microsoft Office Standard 2007 Russian
- Диалог Nibelung 2.3